

心の壁を突破できる英会話!
サロン美容英会話急上昇



著者
日本人最多4度エミー賞ノミネート
スタイリスト徳永優子

情熱大陸: 「徳永優子」テレビ放送の名言



徳永流、心に刻む
三箇条

ものおじしない!
恥ずかしがらない!
そして...失敗を恐れない!!

Chapter

Chapter 1 First Contact

ファーストコンタクト・サロン電話対応	1
--------------------------	---

Chapter 2 Welcome to KC Salon

KC サロンへようこそ!お客様を迎え入れよう! ..	2
----------------------------	---

Chapter 3 Men's Hair Cut / We Take Walk-ins

メンズヘアカット・ウォークインもどうぞ!	3
----------------------------	---

Chapter 4 Salon Shampoo

サロンシャンプー対応	5
------------------	---

Chapter 5 Hair Color

サロンヘアカラー対応	7
------------------	---

Chapter 6 Complaint

お客様からクレームが来た場合	9
----------------------	---

Chapter 1

First Contact

ファーストコンタクト・サロン電話対応

スタイリスト

クライアント

アイ ドントゥ ハヴ アン アポイントメント

I don't have an appointment

バット ドゥ ユウ ハヴ サムワン アヴェイラボォ フォア ア メンズ ヘアカット ナウ?

but do you have someone available for a men's haircut now?

予約はないのですが、今カットできますか?

ウェルカム トゥ ケーシーサロン

Welcome to KC salon.

ようこそケーシーサロンへ

ハヴユウビーンヒア ビフォア?

Have you been here before?

以前、お越しになったことございますか?

ノー イット ウドゥ ビマイ ファーストタイム

No, It is my first time.

いいえ、初めてです。

アーユウ インア ハリー トゥディ?

Are you in a hurry today?

本日はお急ぎですか?

マイアムオン マイランチ ブレイク、ソォ アイ オンリー ハヴ アン アワー

I am on my lunch break, So I only have an hour.

今、お昼休憩で来ているので、1時間しかありません。

デイス ウエイ、プリーース、プリーース フォロー ミイ

This way, please. Please follow me.

こちらへどうぞ!お掛け下さい。

キャン アイ ユウズ ユア プラグ トゥ チャージ マイ フォン?

Can I use your plug to charge my phone?

携帯電話をチャージさせて頂きますか?

目には見えないエネルギーが伝わる
笑顔を大切にネ!!



ノー プロブレム

No problem.

もちろんです。

ユウア スタイリスト ウィル ビー ヒヤ ショートリイ

Your stylist will be here shortly.

お客様の担当スタイリストがすぐに参ります。

サンキュー

Thank you!

Chapter 2

Welcome to KC Salon

KC サロンへようこそ!お客様を迎え入れよう!

アイム ユウア スタイリスト トゥデイ マイ ネイム イズ シズ
I'm your stylist today. My name is Shizu.
本日担当します。静です。

ハイ! ナイス トゥ ミーチャー
Hi! Nice to meet you.
宜しくお願いします。

メイアイ テイクユウア ジャケット アンド キャップ?
May I take your jacket and cap.
ジャケットと帽子をお預かりします。



ハイ マーク グットゥ シー ユウ アゲイン ハウ ハブ ユウ ビーン?
Hi Mark, good see you again, how have you been?
マークまたお会いできました。いかがお過ごしでしたか?

アイ アム グット ウアット キャンアイ ドゥ フォア ユウ トゥデイ?
I am good what can I do for you today?
私も元気です。本日はいかがいたしましょうか?

マイ ネイム イズマーク
My name is Mark.
マークです。

ナイス トゥ ミーチャー トゥー
Nice to meet you too.
こちらこそ宜しくお願いします。

シュア
Sure.
はい

アイアム ファイン サンキュー アンド ユウ?
I am fine thank you and you?
私は元気です。あなたは?

アイ ジャスト ニード ア ヘアカット アンド シャンプー
I just need a hair cut and shampoo.
カットとシャンプーだけです。

Chapter 3

Men's Hair Cut / We Take Walk-ins

メンズヘアカット・ウォークインもどうぞ！

ハイ!マーク、ハウ アー ユー ドゥイング?

Hi Mark! How are you doing?

まーくさん、こんにちは、元気ですか

グットゥ トゥ シー ユー! マーク

Good to see you! Mark.

お久しぶりです!マーク

ドゥユウ ワントゥ ア ヘアカット トゥデイ?

Do you want a hair cut today?

カットしますか?

ハイ! アイアム ドゥイング ウェル サンキュー

Hi! I am doing well, thank you.

こんにちは、元気です。ありがとう。

ナイス シーイング ユウ、シズ!

Nice seeing you, Shizu!

久しぶりですね、シズ!

イエス

Yes.

はい。

レッ ミイ スタート バイ ギビング ユー ア シャンプー シンス ユー ハヴ ワックスオン ユーア ヘア

Let me start by giving you a shampoo since you have wax on your hair.

ワックスがヘアーについているので、シャンプーから始めましょう。

ハウロングアゴウディッジューゲットアヘアカット

How long ago did you get a hair cut?

カットはいつ頃前にしましたか?

アイ ゴット ア ヘアカット トゥーマンス アゴォ アンド シンス ゼン マイ ヘアー ハズ ゴテン プリティ ロング

I got a hair cut two months ago and since then my hair has gotten pretty long.

2 か月前にカットしましたが、結構髪の毛が伸びました。

オケイナウハウドゥユウワントゥユウアヘアカット?

Ok, now how do you want your hair cut?

そうですね!どのようにいたしましょうか?

アイティンクアイアムジャストゴイングトゥ ザ セイム アズ ユウジュアル

I think I am just going to do the same as usual.

いつものヘアカットで。

シュア

Sure!

わかりました。

アイ ユウジュアリイ ジャストゲットアフエイド オンザサイド アンド アバウト アン インチ アンド ア ハーフ オン ザ トップ ウィズ シザーズ

I usually just get a fade on the side and about an inch and a half on the top with scissors.

横は刈り上げで、トップは1.5インチぐらいを挟みで。

イズザットウアットアイユウジュアリーゲット?

Is that what I usually get?

いつもこのようにしてくれていますよね?

Yes.

はい。

オケイ、イエア ザットワークス
Ok! Yeah that works.
はい！それで OK です。

オケイ レッツ ドゥー イット
Ok let's do it!
ではカットを始めましょう！

お客様にどんなヘアプロダクトが合っているのか
説明してあげると、お客様との距離が縮まるよ！



雑誌よりもインスタグラムやネットからの
写真を見せてくるお客さんが多いね

知っ得ワード！

ドゥ ユウ ワントゥ ユウア ヘアートゥビィ アバップ ユウア イヤアズ？ オア カバーリング ユウア イヤアズ？

Do you want your hair to be above your ears or covering your ears?

髪の毛は耳上が宜しいですか？それとも耳を隠すスタイルがよろしいですか？

ウェア イズ ユウア パート？

Where is your part?

分け目はどこになりますか？

プリーズ ショウ ミー ハウ ドゥ ユウ ユアジュアリースタイル ユウア ヘアー？

Please show me how do you usually style your hair?

いつもどの様にスタイリングをしていますか？

ウィル ユウ ショウ ミー フロム インスタグラム アン イメージ オブ ユウア ヘアスタイル？

Will you show me from Instagram an image of your hair style?

Instagram にお好きなヘアスタイル等の写真がありますか？

ドゥ ユウ コーム ユウア ヘアーバック オア フォアワードオア サイド？

Do you comb your hair back or forward or side?

髪の毛は後ろに流しますか？それとも前側、サイドになりますか？

Chapter 4

Salon Shampoo サロンシャンプー対応

プリーズ フォロー ミー トゥ ザ シャンプー ステーション
Please follow me to the shampoo station.
シャンプー台にご案内致します。

アイ ウィル プット ア シャンプー ケープ アラウンド ユア ネック
I will put a shampoo cape around your neck.
シャンプークロスをかけますね。

イズン ツウ イットゥ トゥー タイト?
Is it too tight?
首元きつくないですか?

イッツ ア リイロトゥー タイト、キャン ユー ルーズン イットゥ アップ?
It's a little too tight. Can you loosen it up?
少しきついのでゆるめて下さい。

アイ アム ゴーイング トゥ アドゥジャスト ザ フットレスト
I am going to adjust the foot rest.
足置きの位置を変えますね。

キャン ユウ スライド アップ ア リロ ビット
Can you slide up a little bit?
もう少し上に上がっていただけますか。

イズ デイス オーケイ ナウ
Is this ok now?
ここで大丈夫ですか。

ドゥ ユウ ライク ジャパニーズ スタイル シャンプー テクニック
Do you like Japanese style shampoo technique?
日本式のシャンプーのテクニックはお好きですか?

シュア、アイ ラブ トゥ トライ イット
Sure! I love to try it!
ぜひ、試してみたいです。

ハウ イズ ザ テンブラチャー
How is the temperature?
温度はいかがですか?

イッツ ア リロ ビット ホット
It's a little bit hot.
少しだけ熱いです。

プリーズ リラックス ユア ヘッド
Please relax your head.
頭の力を抜いて下さい。

イズ ゼァ エニィ プレイス ユゥ フィール イチィ?

Is there any place you feel itchy?

かゆいところはございませんか?

アイル ビー ライジング ユゥア シート ナウ

I'll be raising your seat now.

椅子を起こしますね。



Is it too hot?

などちゃんとお客様にお湯加減を聞いてあげよう!

シャンプーの時に会話をしてあげるとお客様との距離が縮まるかも!

日本のサロンのようにマッサージ
を入れてあげることでお客様を
リラックスさせてあげよう!



Chapter 5

Hair Color

サロンヘアカラー対応

ワット カインドオブカラー ウッジュー ライク トゥディ

What kind of color would you like today?

今日は、どのようなカラーご希望でしょうか？

ワット イズ ザ ディフェレンス ビトウィーン ザ バリアーヂュ アンド オンブレ？

What is the difference between the Balayage and Ombre?

バリヤーヂュとオンブレは何が違うのでしょうか？

オンブレ イズ トゥー トーンズ ゴース フロム ダーク トゥ ライト

Ombre is two tones goes from dark to light.

オンブレは濃淡が根元から毛先にかけてはっきりとしています。

バリアーヂュ イズ モア ライトリイ ブラッシュドゥ オン ハイライツゥ

Balayage is more lightly brushed on highlights.

バレイヤーヂュは、グラデーショを刷毛を使ってフリーハンドで塗布します。

アイ ウッドゥ ライク トゥ ゴー ライター

I would like to go lighter.

明るくしたいんです。

アイ ウドゥ レコメンド バリアーヂュ フォア ユウ

I would recommend Balayage for you.

バレイヤーヂュをお勧めします。

ハウ ロング ウィル イット テイク？

How long will it take?

お時間はどれぐらいかかりますか？

アバウト トリー アワーズ

About three hours.

おおよそ、3 時間です。

ハウ マッチ ウィル イット コスト？

How much will it cost?

おいくらぐらいですか？

アプロクシメットリイ トゥーハンドレツト ドラァス

Approximately \$200.

約 2 万円です

ダズ ザットゥ インクルードゥ プロウ ドライ？

Does that include blow dry?

ブローは含まれていますか？

イエス、イツ オールレディ インクルーデットゥ イン ザ ヘアカラー プライス

Yes, it's already included in the hair color price.

いいえ、カラーの料金に含まれています。

アイ ウィル ドゥ サム ハイライツゥ オン ユゥア ヘア アンド ゼン ア トナー

I will do some highlights on your hair and then a toner.

ハイライトをしてからトナーで色をかぶせますね。

ワット トーン アー ユゥ ルッキング フォア トデイ

What tone are you looking for today?

どの色味のトナーをお考えですか？

アッシュトーン プリーズ

Ash tone please.

アッシュトーンです。

ドゥー ユゥ ハヴ ア カラーチャート

Do you have a color chart?

色見本を見せてもらえますか？

イズ ゼァ アン エクストラ チャージ フォア カーリング マイ ヘア？

Is there an extra charge for curling my hair?

髪を巻くには別途料金がかかりますか？

イエス

Yes.

はい

イットゥ イズ ノット インクルーディング ヘアスタイリング

It is not including hair styling.

ヘアースタイリングは含まれておりません。

オケイ！ アイム ジャスト ゴーイング ホーム ソー ストレイト ヘア イズ オケイ

Ok! I'm just going home so straight hair is ok.

では、帰るだけなので、ストレートで大丈夫です。



I want lighter color than my hair color now.
今のヘアカラーよりも明るくしたいわ。

Chapter 6

Complaint

お客様からクレームが来た場合

ザ カラー イズ トータルリー ゴーン、ソウ レッツ ドゥ ザ セイム カラー アゲイン
The color is totally gone, so let's do the same color again.
すっかりカラーが抜けてしまったので、染め直したいです。

ディ ジュー シャンプー ネクスト デイ?
Did you shampoo next day?
翌日にシャンプーされましたか?

イエス
Yes!
はい。

ドゥ ユー レメンバー ザ ラスト タイム ユウ ケエィム トゥー アワー サロン?
Do you remember the last time you came to our salon?
いつごろのご来店いただきましたかご記憶にございますか?

イエス トゥリー ディズ アゴ
Yes, 3 days ago.
三日前です。

ドゥ ユウ スティル ハヴ ア レシトウ?
Do you still have a receipt?
レシートはお持ちですか?

アワー サロン ポリシィ イズ トゥ フィックス ザ プロブレム ウィティン セブンデイズ、
Our salon policy is to fix the problem within 7 days.
ハウエバー ユウ ニード トゥ ペイ フォア ザ ティントカラー プロダクト
However you need to pay for the tint color product.
弊社のポリシーに従い7日間以内にご連絡をいただいておりますので、
もう一度、手直しをさせていただきます。
しかしながらカラー剤の商材料金のみ戴きます。

フュー ワズ ユウア ヘア スタイリスト?
Who was your hair stylist?
担当者の名前はわかりますか?

アイ アム ソーリーー ザットウ ウィー ハドゥ ア ミスコミュニケーション
I am sorry that we had a miscommunication.
ご説明不足だったかもしれません。

ウィー レコメンド カラー シャンプー フォア ユウ トゥ ヘルプ メインティン ユウア カラー
We recommend color shampoo for you to help maintain your color.
カラー持続にはカラーシャンプーをお使いになりますか?

ユウ ベター ノット シャンプー エブリディ
You better not shampoo everyday.
毎日のシャンプーはお勧めいたしません。

アイ ノウ ユウ プリファー ア パステル カラー、バット トゥデイ ウィー ニードゥ トゥ ハブ
I know you prefer a pastel color, but today we need to have
ア スライトリィ ダークアー カラー ウィッチ ウィル ライテン イン ア フィュー デイズ
a slightly darker color which will lighten in a few days.
パステルがご希望のようですが、本日は少し濃いめに仕上げさせていただきます。
すこしづつ、ご希望の色に数日近づきます。

ダズ ザット サウンズ オーケー
Does that sound ok?
それでもよろしいでしょうか？

イエス プリイス トライ イットゥ
Yes please, try it.
いいですよ。

何にクレームをしているのか
しっかり聞いてあげる事が
大切だね！



サンキュー フォア カミング トゥデイ
Thank you for coming today.
ご来店ありがとうございます。

デイス イズ ア クーポン フォア ユウア ネクスト サービス
This is a coupon for your next service.
ルッキング フォアワード トゥ シーイング ユウ スゥーン！
Looking forward to seeing you soon!
こちらは次回のサービスクーポンです。
ご来店を心よりお待ちしております。

ハヴ ア ナイスディ
Have a nice day!
良い一日を！

サロンに来てくれたらお客様に
握手やハグをしてあげると
いい印象を与えられるよ！





KCBEAUTYACADEMY.JP

「心の壁を突破できる英会話! サロン美容英会話急上昇」

発行者/発行所 Yuko・T・Koach
監修撮影/デザイン 神林あかね

KCビューティーアカデミーINC 2019年10月1日発行

706 E 1st Los Angeles CA USA 90012